



NORDBERG

NORDBERG N423 / N433

ГИДРАВЛИЧЕСКАЯ ТРАВЕРСА



ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ



Перед началом работ на оборудовании,
внимательно ознакомьтесь с содержанием
данной инструкции.



**NORDBERG**

1. Общее описание.

1.1. Сфера применения.



Траверса может быть установлена на большом спектре платформенных ножничных, а также стационарных четырех-стоечных подъемников, предназначенных для подъема различных автотранспортных средств, грузоподъемностью не более 3500 кг (вес одной оси не более 2000 кг.). Траверса в комбинации с автомобильным подъемником широко применяется в процессе диагностики ходовой части и подвески автотранспортных средств, снятия/установки колес, проведения различных ремонтных работ, а также работ по регулировке углов установки колес.

1.2. Конструктивные особенности.

- Траверса имеет закрытую и компактную ножничную структуру, что обеспечивает надежность и безопасность.
- Гидравлическая блокировка в тандеме с механическим двухпозиционным запорным устройством существенно увеличивают степень безопасности изделия.
- Подходит для установки регулируемых по вылету поворотных кругов, что позволяет использовать данную траверсу с большой номенклатурой оборудования по регулировке углов установки колес автотранспортных средств.
- Траверса оснащена мощными роликами, которые позволяют передвигать ее по всей длине подъемника по специальным направляющим.
- Подъемные лапы траверсы регулируются по вылету, что позволяет обслуживать широкую линейку автотранспортных средств с разно-удаленными точками подъема.

1.3. Совместимость.

Данную траверсу следует устанавливать только на подъемник, оборудованный соответствующими направляющими, подходящими для данного типа траверсы. Установка траверсы на неподходящем для этого подъемнике может привести к снижению производительности подъемника и/или траверсы, а также порче имущества и/или травмам.

1.4. Привод.

Ручной гидравлический насос



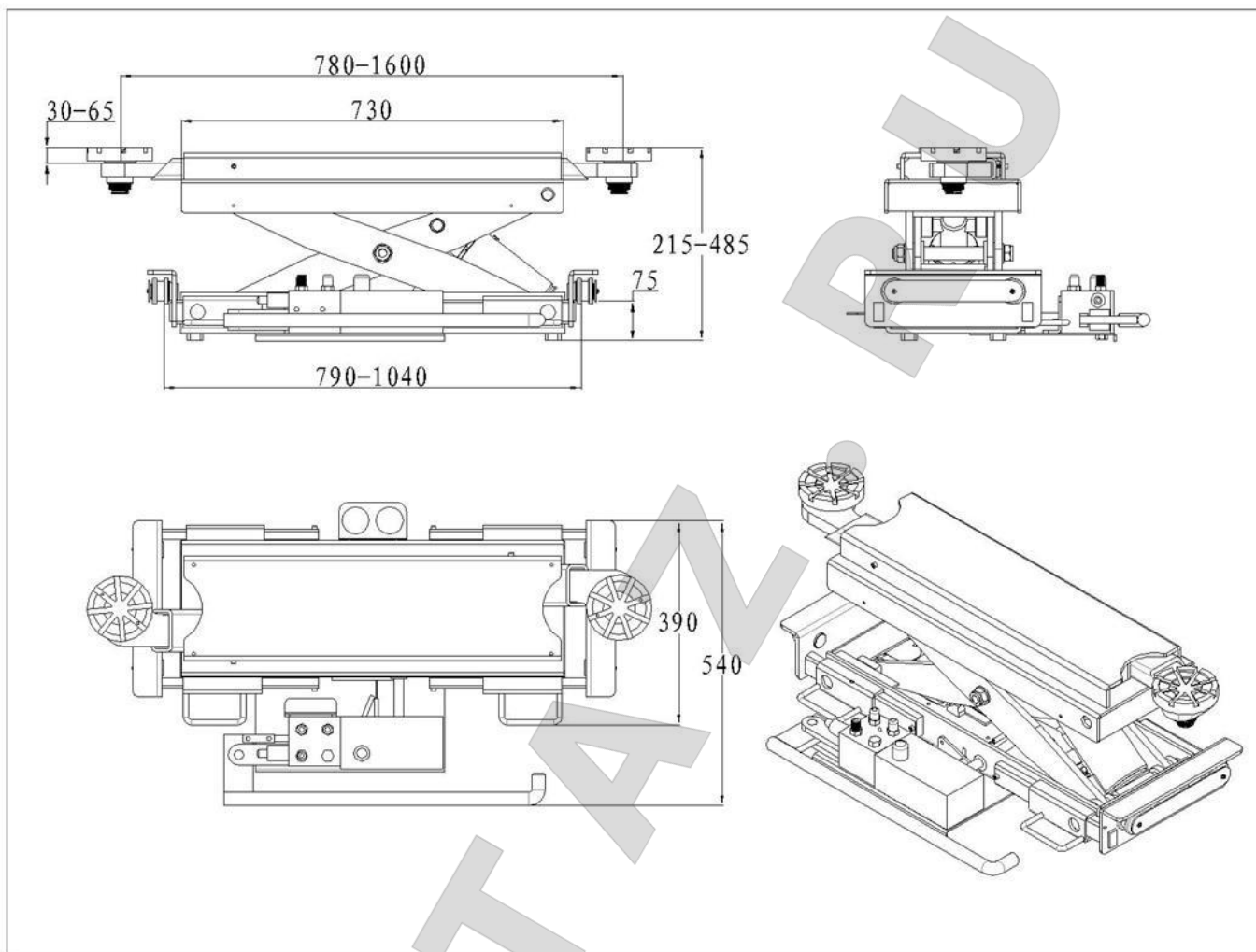
Траверса предназначена для подъема различных автотранспортных средств, используйте данное оборудование по назначению. Поднятие автотранспортных средств, масса которых превышает предельно допустимые грузоподъемные параметры траверсы, не допускается.

1.5. Технические характеристики

Модель	Nordberg N423	Nordberg N433
Привод	Ручной	Ручной
Грузоподъемность	2000 кг	3000 кг
Высота в верхней точке	485 мм	485 мм
Высота в нижней точке	215 мм	215 мм
Длина платформы	730 мм	730 мм
Ширина платформы	260 мм	260 мм
Общая длина	910 мм	910 мм
Общая ширина	540 мм	540 мм
Общий вес	138 кг	146 кг



1.2. Габаритные размеры.



2. Монтаж и эксплуатация

2.1. Монтаж

- Отрегулировать кронштейны с роликами по ширине проема подъемника и установить ролики в направляющие, расположенные по обеим сторонам внутренней части платформы. (Рис. 2)
- Продвинуть траверсу по направляющим по всей длине платформы взад\вперед, чтобы проверить плавность хода роликов во избежание перекосов\заклинивания.



Рис. 2

2.2. Испытания без нагрузки

- Потяните и вытяните ручки, поднимите траверсу примерно до 300 мм. (рис 3)
- Потяните страховочный трос. Проверьте правильность положения предохранительного запорного устройства (рис 4)
- Поверните перепускной клапан, чтобы опустить траверсу (рис 3).



Рис. 3

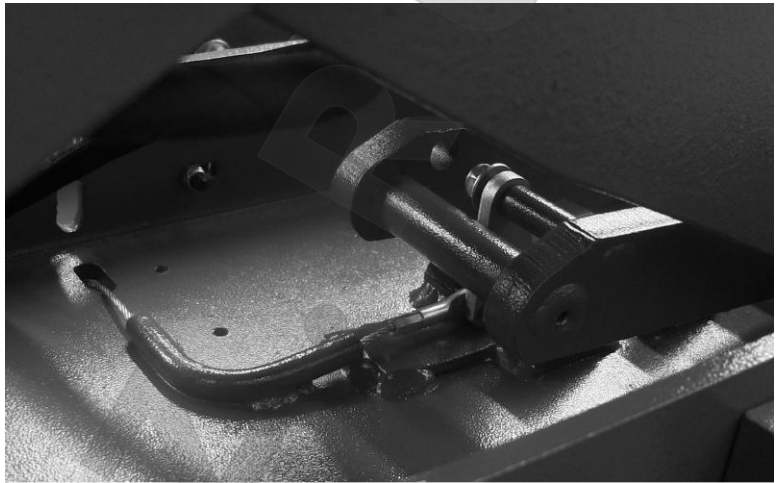


Рис. 4

2.3. Испытания под нагрузкой

- Установить траверсу под передней/задней осью автотранспортного средства, выдвинуть подъемные опоры траверсы, установить опорные надставки опор с резиновым покрытием в точки подъема автотранспортного средства.
- Поднять автотранспортное средство на небольшую высоту, проверить плавность хода траверсы и стабильность установки автотранспортного средства. Перед опусканием проверить положение предохранительного запорного устройства



При испытаниях под нагрузкой не превышать максимально допустимые значения грузоподъемности! Проверить все соединения маслопроводов и воздухопроводов на возможные утечки.



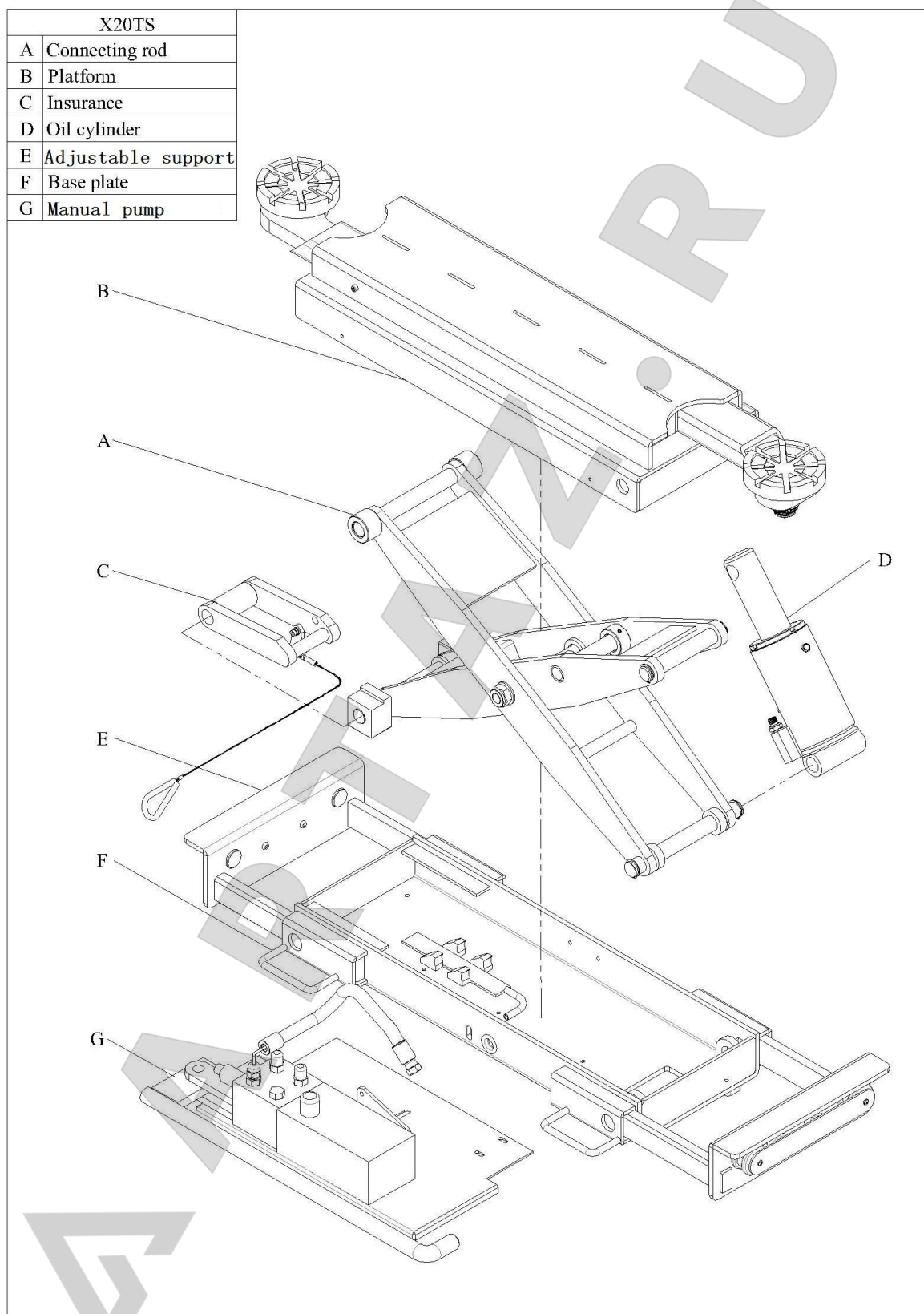
3.Советы по эксплуатации.

- Перед подъемом убедиться, что резиновые накладки надставок подъемных опор находятся точно в точках подъема автотранспортного средства.
- Всегда перед началом подъема/опускания проверять положение предохранительного запорного устройства.
- При достижении второй ступени дальнейший подъем невозможен.
- Перед опусканием необходимо слегка приподнять траверсу, затем потяните страховочный трос, чтобы снять предохранительное запорное устройство, и затем уже можно опустить траверсу.
- Использовать только рекомендованное производителем гидравлическое масло. Замена масла производится один раз в год. При замене полностью удалить старое масло из системы во избежание загрязнения нового масла.
- Для обеспечения подачи в систему чистого и сухого воздуха в систему должен быть установлен фильтр-осушитель.



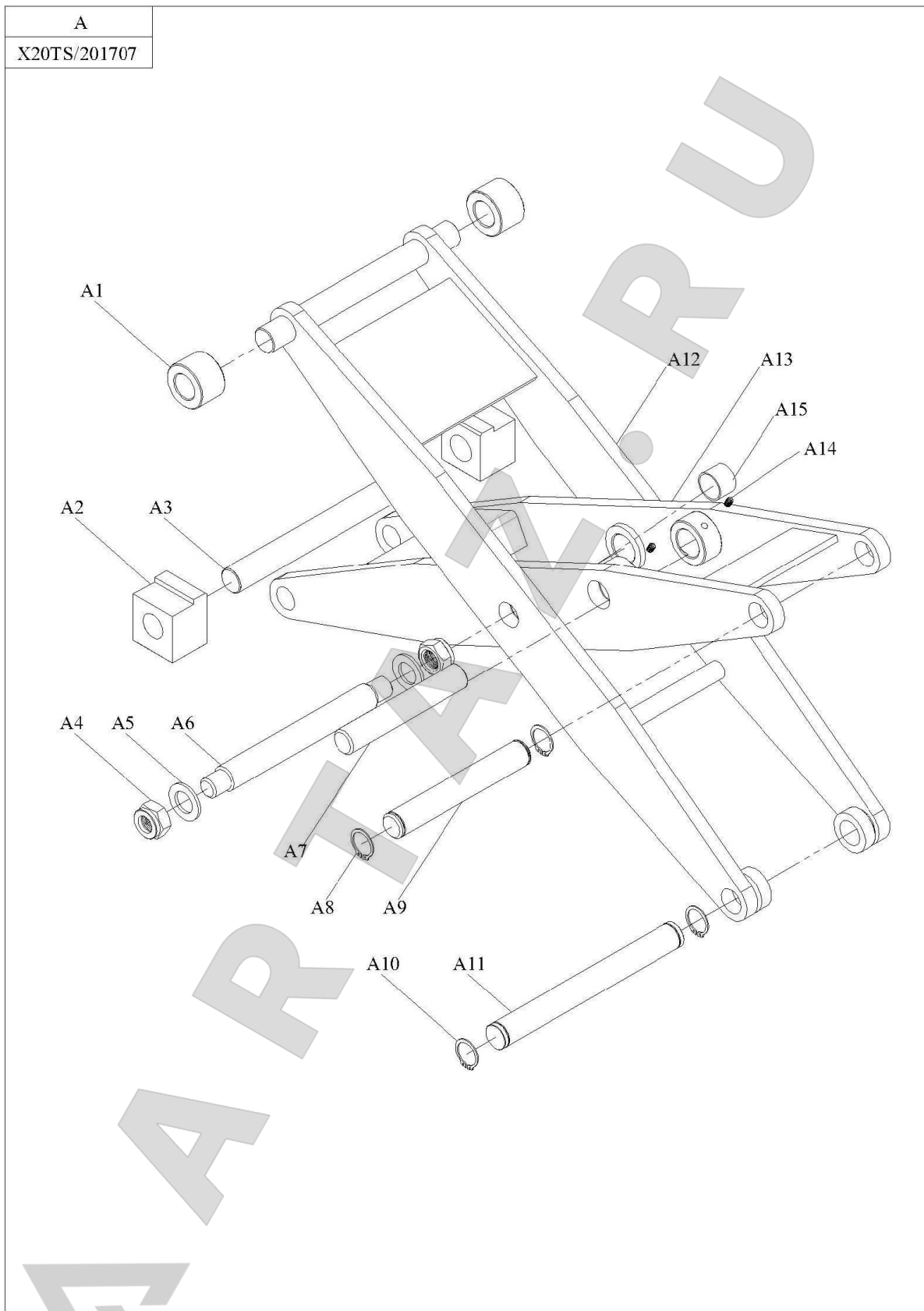


4. Детализовка



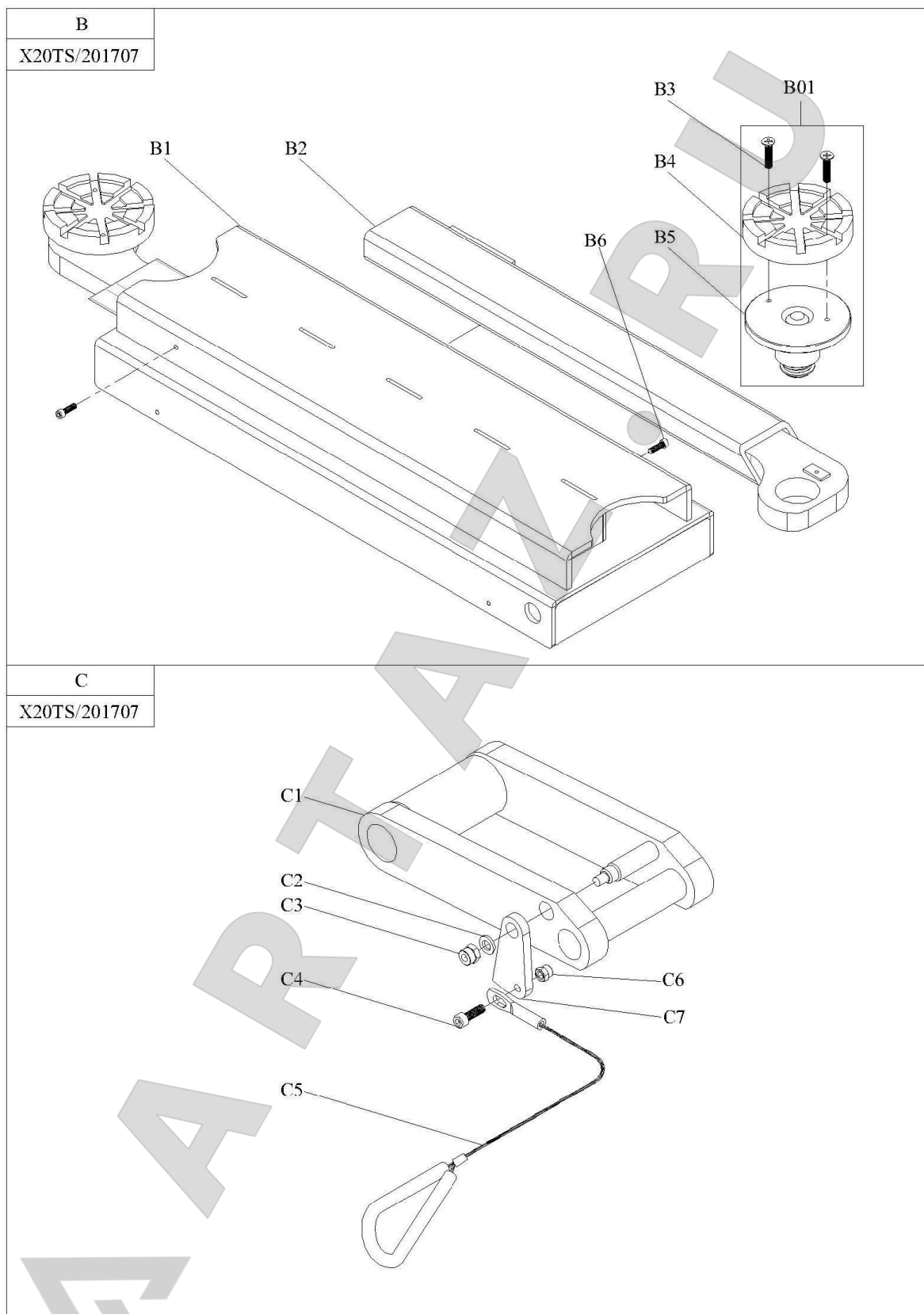


NORDBERG



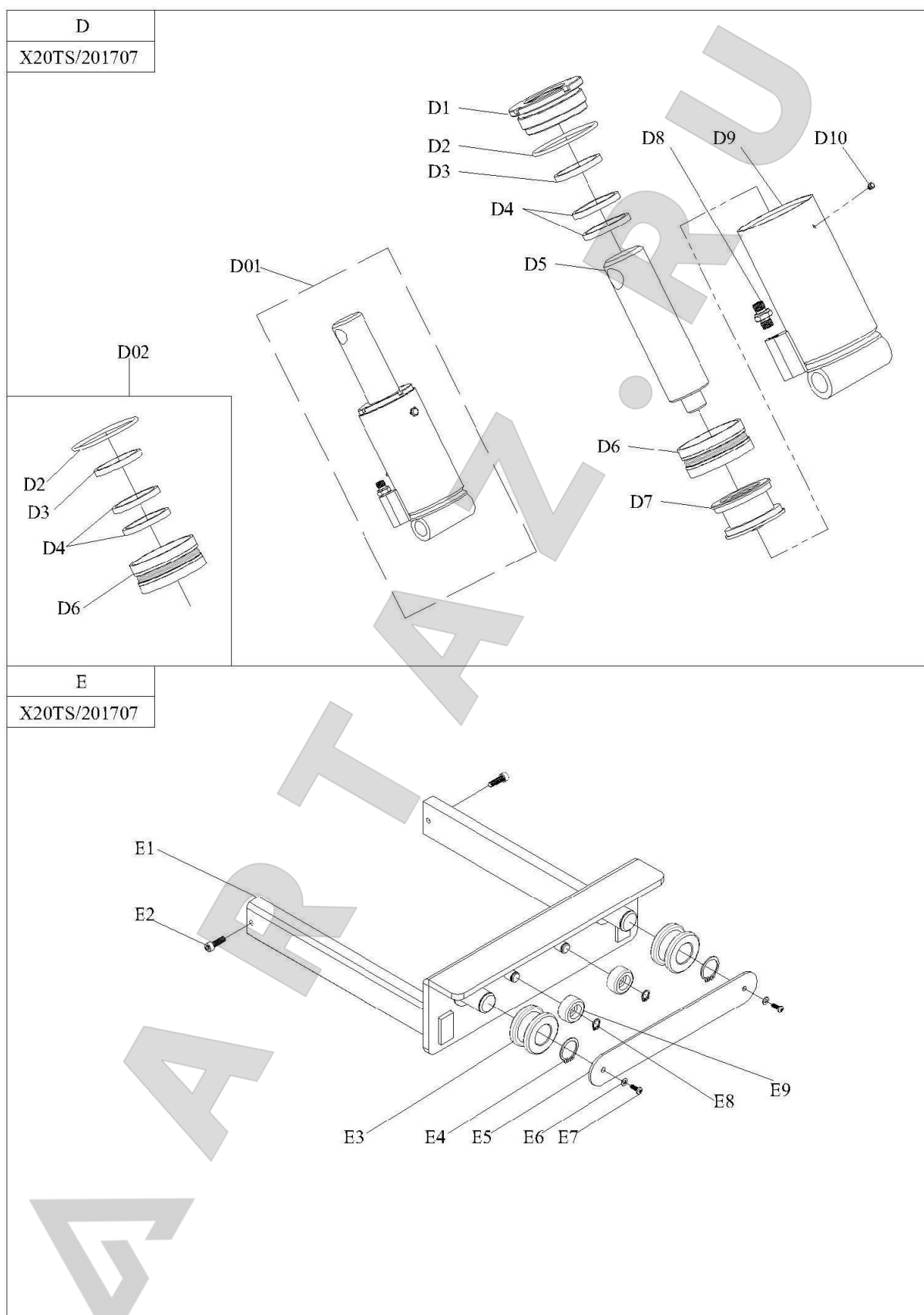


NORDBERG



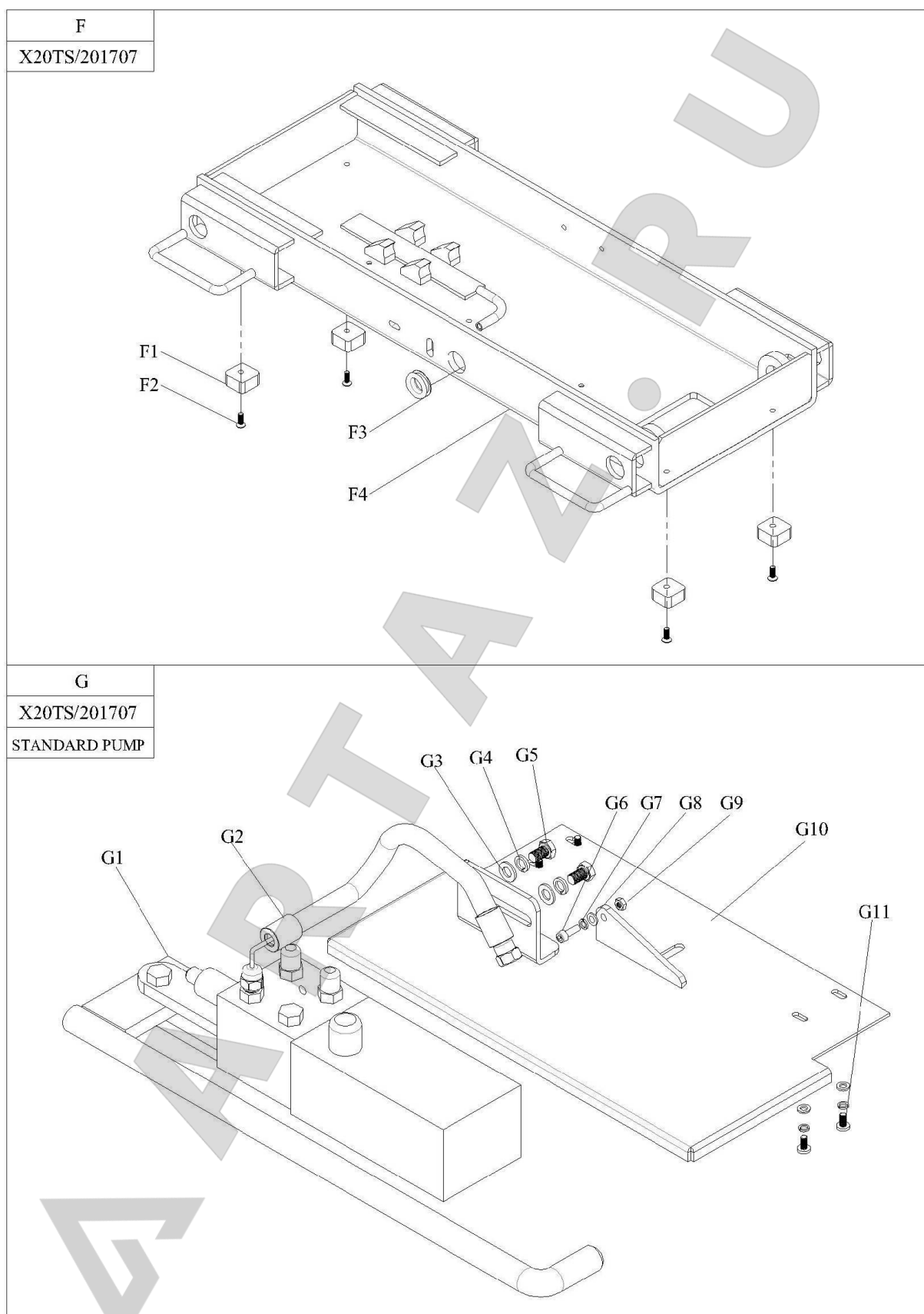


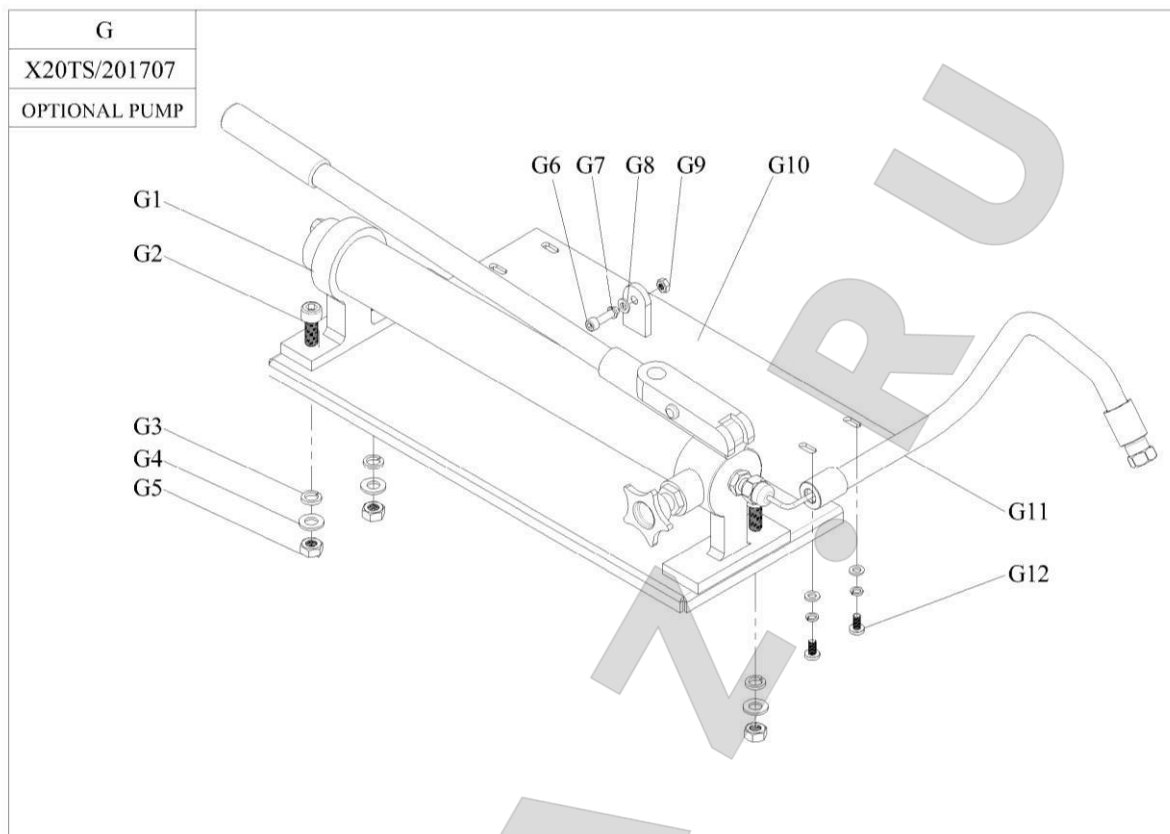
NORDBERG





NORDBERG







5. Список запчастей

Область	Код	No.	Модель	Наименование
A X20TS/2 01707	A1	XX-30T-000200-0	UX30T-00-2	head pulley
	A2	XG-30T-000100-0	UX30T-00-1	slider
	A3	XX-30T-001000-0	UX30T-00-10	slider shaft
	A4	B-004-200001-2	GB/T6182-2000 M20	hex locking nut
	A5	B-040-223730-1	GB/T95-2002 Ø20	flat washer
	A6	XX-30T-000300-0	UX30T-00-3	center shaft
	A7	XX-30T-000500-0	UX30T-00-5	oil cylinder upper shaft
	A8	B-055-250001-0	GB/T894.1-1986 Ø25	shaft snap ring
	A9	XX-30T-000400-0	UX30T-00-4	the connecting shaft
	A10	B-055-280001-0	GB/T894.1-1986 Ø28	shaft snap ring
	A11	XX-30T-000600-0	UX30T-00-6	oil cylinder stationary shaft
	A12	XZ-20T-030000-Z	UX20T-03	outer connecting rod assembly
	A13	XZ-20T-020000-Z	UX20T-02	inner connecting rod assembly
	A14	B-007-060101-0	GB/T78-2007 M6×10	hex socket set screw with cone point
	A15	S-040-002520-0	282520	bushing
B X20TS/2 01707	B1	XZ-20T-010000-Z	UX20T-01	platform assembly
	B2	XZ-20T-040000-Z	UX20T-04	telescopic boom
	B3	B-017-080161-0	GB/T819.1-2000 M8×16	cross pan head screw
	B4	S-013-107000-1	107mm	supporting rubber mat
	B5	S-013-107000-2	107mm	the tray support
	B6	B-010-060161-0	GB/T70.1-2000 M6×16	hex socket head cap screw
	B01	C-030-T40000-04	107mm	the tray assembly
C X20TS/2 01707	C1	XZ-30T-080000-Z	UX30T-08	insurance block
	C2	B-040-061216-1	GB/T95-2002 Ø6	flat washer
	C3	B-001-060001-0	GB/T6182-2000 M6	hex locking nut
	C4	B-010-050161-0	GB/T70.1-2000 M5×20	hex socket head cap screw
	C5	S-300-020000-0	700mm	wire rope assembly
	C6	B-001-050001-0	GB/T6182-2000 M5	hex locking nut
	C7	XX-30T-000800-0	UX30T-00-8	the insurance limit block
D	D1	XZ-30T-070300-Z	UX30T-07-3	oil cylinder cover



**NORDBERG**

X20TS/2 01707	D2	S-000-080005-0	Ø80×5	o-ring
	D3	S-005-058060-0	AD48-50×58	dust ring
	D4	S-045-008025-0	8×2.5	guide ring
	D5	XG-30T-070100-0	UX30T-07-1	oil cylinder piston rod
	D6	S-007-060224-0	K03-80×60	combined seal ring
	D7	XZ-30T-070200-Z	UX30T-07-2	piston
	D8	S-011-010400-10	Inner cone G1/4 19 end face 1/4	oil pipe straight union
	D9	XZ-30T-070100-Z	UX30T-07.01	oil cylinder welding assembly
	D10	S-023-010800-0	PSV-01 G1/8	muffler
	D01	XA-30T-070000-0	UX30T-07	oil cylinder
	D02	XA-30T-070000-1	Ø80/Ø50	oil cylinder seal kit
E X20TS/2 01707	E1	XZ-30T-020000-Z	UX30T-02	adjustable support
	E2	B-010-060121-0	GB/T70.1-2000 M6×20	hex socket head cap screw
	E3	XX-30T-001400-0	UX30T-00-14	roller
	E4	B-055-250001-0	GB/T95-2002 Ø25	flat washer
	E5	XZ-30T-000700-0	UX30T-00-7	roller limit plate
	E6	B-040-040908-1	GB/T95-2002 Ø4	flat washer
	E7	B-024-040101-0	GB/T818-2000 M4×10	cross pan head screw
	E8	B-055-100001-0	GB/T95-2002 Ø10	flat washer
	E9	XG-30T-000900-0	UX30T-00-9	small roller
F X20TS/2 01707	F1	XG-30T-001200-0	UX30T-00-12	non-slip mat
	F2	B-017-080161-0	GB/T819.1-2000 M6×18	cross pan head screw
	F3	D-079-800150-0	UX30T-00-15	coil 8
	F4	XZ-30T-010000-Z	UX30T-01	base plate
G X20TS/2 01707/ STANDE RD PUMP	G1	H-052-210120-1	YSBZ-1	manual pump
	G2	Q-001-000085-0	850mm	high-pressure oil pipe
	G3	B-040-112020-1	GB/T95-2002 Ø10	flat washer
	G4	B-050-100000-0	GB/T93-1987 Ø10	spring washer
	G5	B-014-100161-1	GB/T5781-2000 M10×16	hexagon head bolts
	G6	B-010-060201-0	GB/T70.1-2000 M6×25	hex socket head cap screw
	G7	B-050-060000-0	GB/T93-1987 Ø6	spring washer
	G8	B-040-061216-1	GB/T95-2002 Ø6	flat washer
	G9	B-001-060001-0	GB/T6182-2000 M6	hex locking nut



**NORDBERG**

	G10	XZ-30T-100000-Z	UX30T-10	manual pump mounting plate
	G11	B-010-060161-0	GB/T70.1-2000 M6×16	hex socket head cap screw
G X20TS/2 01707/ OPTION AL PUMP	G1	H-052-210120-0	SYB-1	manual pump
	G2	B-010-080201-0	GB/T70.1-2000 M8×20	hex socket head cap screw
	G3	B-050-080000-0	GB/T93-1987 Ø8	spring washer
	G4	B-040-091616-1	GB/T95-2002 Ø8	flat washer
	G5	B-004-080001-1	GB/T41-2000 M8	hex nut
	G6	B-010-060201-0	GB/T70.1-2000 M6×25	hex socket head cap screw
	G7	B-050-060000-0	GB/T93-1987 Ø6	spring washer
	G8	B-040-061216-1	GB/T95-2002 Ø6	flat washer
	G9	B-001-060001-0	GB/T6182-2000 M6	hex locking nut
	G10	XZ-30T-100000-Z	UX30T-11	manual pump mounting plate
	G11	Q-001-000085-0	850mm	high-pressure oil pipe
	G12	B-010-060161-0	GB/T70.1-2000 M6×16	hex socket head cap screw





NORDBERG

Гарантия.

ГАРАНТИЙНЫЙ ПЕРИОД: Один год с момента покупки.

Бесплатная гарантия касается только дефектов в материале и качестве, исключая любое другое несоответствующее действие. Доставка и транспортировка до уполномоченных дилеров осуществляется за счет покупателя.

Гарантия не распространяется на оборудование, имеющие конструктивные изменения, механические или технические повреждения, следы коррозии, химического воздействия вызванные использованием не по назначению или с нарушением правил и норм эксплуатации и хранения.

www.nordberg.ru

Тел./факс: 8-800-550-53-50

e-mail: info@nordberg.ru

